

Duo FrICTIONS

CONTES DÉFAITS

Élémentaire • 6^e • 5^e • À partir de 6 ans



CONTES DÉFAITS

Un tour de chant à soufflets



Urgence ! à défaire ces contes qui ont fait nos repères. On les appelle des contes de fée... Est-ce parce qu'ils nous mènent à la baguette ?

Que le prince se passe de princesse, que le croco vous talonne les fesses, que l'araignée soit jolie et Baba Yaga une mamie qui s'ennuie, que le lièvre et la tortue préfèrent rire que courir, tout est prétexte à repenser le texte. Parce que nous pouvons tous faire sortir de notre bedon des histoires à dormir debout, des histoires de cordons, et d'appétits gloutons. Réunissons nos imaginaires autour du vieux chaudron !

Sarah écrit les textes en argot-français et Rémy compose la musique en technicolor, puisant autant dans la chanson réaliste que le jazz ou les musiques ethniques. Avec leurs deux voix, un accordéon et tous les autres sons de la vie à quatre mains, ils ont inventé spécialement pour les JM France, et rien que pour les enfants, ce tour de chant qui ravigote nos vieux contes.

Un spectacle du Duo FrICTIONS

Régions : Auvergne-Rhône-Alpes / Belgique

Sites

- <https://sarahlaulan.fr/>
- facebook.com/pg/FrICTIONS-duo
- chaîne Youtube : youtube.com/duo-Frictions



Duo FrICTIONS

Sarah Laulan • chant

Rémy Poulakis • accordéon et chant

Lumière • Gilles Richard

Son • Yoan Coste

Musique • Chansons originales

Partenariat | Un spectacle JM France

Soutien | Sacem

Année de création | 2021

Public | À partir de 6 ans

Séances scolaires | Élémentaire • 6^e • 5^e | Tout public

Durée | 50 min

ARTISTES



Qui est Sarah Laulan ?
Chanteuse et co-autrice

Comment as-tu choisi ton métier d'artiste ?

Toute petite. On dit que je chantais déjà sur ma chaise de bébé. Moi je me souviens avoir environ 4 ans, regarder le journal télévisé, et y découvrir un extrait d'opéra. Ce jour-là,

captivée par le cadre de la scène, les rideaux rouges... j'ai déclaré que je serai cantatrice ! (Même si je ne comprenais pas le sens de ce mot !)

Enfant, tu savais donc que tu serais artiste plus tard ?

Oui. Ma mère l'a bien senti et a veillé à ce que j'aie des activités dans cette direction. Avant l'âge de dix ans, je faisais déjà du théâtre, du piano, de la chorale, puis du chant, du théâtre musical...

Comment vois-tu l'enfance ?

Enfant, j'avais besoin d'indépendance dans mes rêveries. Aujourd'hui, j'ai envie de prendre les enfants au sérieux, sans mâcher mes mots, comme j'aurais aimé l'être à leur âge.



Qui est Rémy Poulakis ?
Accordéoniste, claviériste et co-auteur

Comment as-tu choisi ton métier d'artiste ?

Je viens d'une famille très axée sur les chants et les danses populaires. J'avais ça autour de moi, ça me plaisait, ça me mettait en joie... à la maison, même les moments difficiles

se finissaient en chansons. Très jeune, j'ai suivi mon père et mes oncles qui jouaient dans les bals. Ils m'ont inscrit dans une école de musique en Haute-Loire. J'étais très sensible au son. Je savais déjà qu'on pouvait en faire son métier. Il faut faire savoir aux enfants qu'on peut vivre de cette passion, d'un métier artistique, et faire vivre sa famille avec.

Tu as des enfants. Comment abordes-tu la musique avec eux ?

De façon très simple, au même titre qu'un boulanger apprend à ses enfants à faire du pain. On leur transmet ça comme une langue, une façon de s'exprimer. La musique est un langage parlé dans le monde entier. Dans n'importe quel pays les musiciens peuvent communiquer entre eux. C'est un bagage que je transmets à mes enfants, ils en feront ce qu'ils voudront plus tard.

SECRETS DE CRÉATION



Pourquoi écrire des chansons à partir de contes ?

Sarah Laulan – Le thème de la magie revenait souvent dans nos créations avec Rémy. Puis un jour, il m’a dit qu’il voulait faire une chanson bavarde... Il m’a envoyé une musique qui m’évoquait un escalier magique sans fin. J’y voyais la Belle et la Bête courir l’un après l’autre... À partir de là, les contes se sont invités, d’abord dans cette chanson, puis dans tout le projet.

Rémy Poulakis – Enfant, quand je lisais des contes, ça m’ouvrait vers des choses, des émotions sans limites... Tout y est exacerbé. La musique et les contes m’ont fait prendre conscience d’une liberté merveilleuse. Et j’ai gardé cet émerveillement, et ça m’émerveille de voir à quel point ça marche avec les enfants ! Le conte c’est l’histoire, mais aussi celui qui la raconte, la réalité du moment où on le reçoit...

S.L. – Le propre du conte est la transformation permanente, éclairée par les yeux qui le regardent. On utilise un langage musical très hétéroclite dans notre spectacle pour encourager l’imaginaire des enfants à faire le travail de transformation.

Comment créez-vous les chansons ?

S.L. – La musique est une incantation... Chanter c’est convoquer le fantastique. Nous partageons beaucoup de lectures et de vidéos avec Rémy avant d’inventer nos histoires.

R.P. – On vit un énorme échange sensoriel avec Sarah. De mon côté, j’improvise beaucoup. J’enregistre des improvisations d’un quart d’heure et je les lui envoie. Ça la fait voyager.

S.L. – Je les écoute, les écoute... Puis j’écris par-dessus. D’autres fois, j’écris d’abord des textes puis Rémy propose la musique.

R.P. – Réciproquement, ses textes me font le même effet qu’à elle mes improvisations. Rien que le son de ses mots éveille mon imagination. Nos créations jaillissent dans l’instant et la spontanéité. Ça pourrait en rester là et s’oublier, mais on décide de le transformer et d’en faire quelque chose.

S.L. – Pour moi, le mot et la musique sont au service de l’histoire qui naît.

R.P. – Chacune de nos chansons a une histoire... Une fois, je travaillais avec des artistes circassiens. Il y avait un piano dans une toute petite salle, et de là je voyais mes amis sur scène, j’étais très joyeux. Cela m’a inspiré une petite valse que j’ai enregistrée et que j’ai envoyée à Sarah. Cela nous a emmené vers quelque chose de complètement différent... Je me suis dit : « c’est fou, ça peut aller tellement loin ! » C’est devenu la chanson *Le lièvre et la tortue*.

Comment s’est construit le spectacle ?

S.L. – Après avoir composé les chansons, nous les avons mises en relation les unes avec les autres, afin de les englober toutes dans un grand parcours initiatique. Traverser la forêt sous toutes ses formes, c’est traverser la forêt de son imaginaire.

R.P. – Puis nous avons fabriqué notre petit monde sur scène. C’est passionnant de travailler avec les lumières et la scénographie...

OUVERTURE SUR LE MONDE

Approches transversales du spectacle



1 - Explorer le monde des contes...



Depuis l'aube des temps, l'humain raconte... Il mêle le vrai, le faux, déforme, oriente, choisit, transforme...

Certaines histoires, pas toujours pour enfants, sont imaginaires. Le lieu comme le temps y sont indéfinis. Ce sont les contes. D'un pays à l'autre, on y retrouve des thèmes et des **personnages, des stéréotypes et des motifs récurrents**.¹ À travers les siècles, la culture et la transmission orale cuisinent les contes les plus anciens pour les mettre au goût du jour... C'est à ce jeu d'adaptation que certains auteurs actuels s'adonnent, comme ceux de ce spectacle, pour remettre en question les **préjugés culturels**.

...C'est l'occasion de :

- Voir et entendre des conteurs sur des sites de festivals dédiés ²
- Lire des contes à la classe en variant les versions d'un même conte, en jouant avec, en initiant des rituels
- S'amuser avec les enfants des motifs récurrents : L'anneau de Peau d'ne - La pantoufle de vair de Cendrillon - Les cailloux du Petit Poucet - Les gâteaux d'Hansel et Gretel...
- Se promener entre les rôles des personnages et des objets, dans la structure générale des récits : situation initiale, élément perturbateur, péripéties, dénouement, conclusion ³
- Proposer des ateliers d'écritures ⁴
- Improviser à l'oral avec des cartes de jeux ⁵
- Improviser des contes avec les dés à histoire ⁶

Pour aller plus loin

¹ [Motif \(folkloristique\) – Wikipédia](#)

² [Festival interculturel du conte de Montréal](#) / [Les Arts du Récit en Isère](#)

³ [Praline Gay-Para Histoire buissonnière. Le conte à l'école.](#)

⁴ [Les activités d'écriture de la classe de Delphine](#)

⁵ [Jeu de carte du conte - Écrire](#) / [Un tarot des contes pour le cycle 2](#)

⁶ Bla bla bla, éditions Djeco / Story Cubes, éditions Rory O'Connor / Imagidés, éditions Gigamic

→ Une exposition en ligne sur le site de la BNF : [BnF - Contes de fées](#)

→ Le conte du Petit Chaperon rouge, extraits de versions savoureuses [BnF - Le Petit Chaperon rouge](#)

→ Quelques bons livres :

Contes à l'envers, 1977, Boris Moissard / Les trois petits loups et le grand méchant cochon, album jeunesse, Bayard 1993 / LES CONTES de A à Z de Françoise Rogier, éd.

À pas de loup, 2014

→ Enfants-conteurs, livres et pistes de conteurs : [Les enfants conteurs](#)

OUVERTURE SUR LE MONDE

2 - Lettrines et images des contes

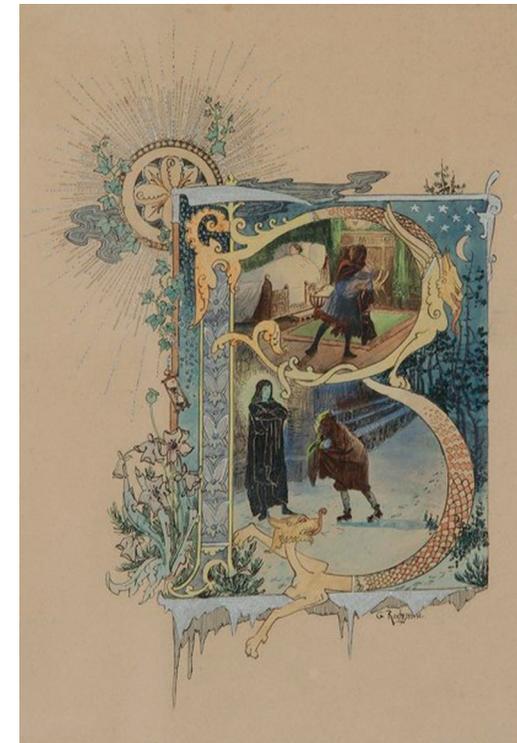
Dans les livres de contes de notre enfance, les pages sont richement illustrées d'images et de **lettrines** : lettre initiale de chaque paragraphe qui illuminent le texte comme un grimoire magique.

Atelier lettrines

- Lire des contes à la classe
- Choisir des citations, des titres ou des extraits de contes
- Faire colorier ou décorer une lettrine pour chacun des textes choisis
- Imprimer les extraits et y placer la lettrine réalisée par l'enfant dans un espace prévu

Atelier illustration

- Choisir un conte du spectacle : *Le Petit Chaperon rouge*, *Hänsel et Gretel*, *Cendrillon*...
- Lire le conte à la classe pour éveiller l'imaginaire
- Collecter une iconographie en lien avec ces contes, à partir d'albums et d'illustrations célèbres du domaine public : Gustave Doré, Arthur Rackham
- Montrer et partager les illustrations, présenter et comparer les procédés : gravure, collage, peinture, photo...
- Mettre différents matériaux à disposition des enfants, y compris si possible de quoi photographier.
- Laisser les enfants, par petits groupes ou individuellement réemployer les matériaux pour illustrer en 2D ou en 3D une scène du conte de leur choix...
- Exposer l'ensemble en combinant les extraits et les images



Lettrine de Georges Rochegrosse, XIX^e siècle

Outils et références :

- Cliquer : [Lettrines et initiales - Les cahiers de Joséphine ateliers lettrines à l'école](#)
- On trouve de nombreuses lettrines sur internet, y compris des "lettrines à colorier" (cf. pinterest, google image)

OUVERTURE SUR LE MONDE

3 - Chanson et narrations poétiques

Les auteurs du spectacle détournent les contes classiques par différents procédés poétiques, pour composer des chansons dialoguées...

La musique des mots et des instruments joue avec le sens du texte et du conte. C'est l'occasion de découvrir ou redécouvrir comment deux poètes célèbres dans les écoles se sont alliés à la chanson :

• Jacques Prévert et les Frères Jacques

Les poèmes de Jacques Prévert mis en musique par le compositeur Joseph Kosma, ont été chantés par les Frères Jacques, formidables chanteurs de cabaret emblématiques d'une certaine chanson réaliste, humoristique et poétique de l'après-guerre.

• Robert Desnos et les Chantefables

Les célèbres poèmes du recueil *Chantefables* et *Chantefleurs* de Robert Desnos composés en 1944 ont fait l'objet de nombreuses adaptations musicales



Le lièvre et la tortue, Arthur Rackham (1867-1939)

Pour aller plus loin

→ Cliquer : [Jacques Prévert | Quelle Histoire - TV5 Monde - une biographie de Prévert, série pour enfant Quelle histoire](#)

→ Cliquer : [LES FRERES JACQUES CHANTENT PREVERT / Poèmes de Jacques PREVERT - Musique de Joseph KOSMA ; les FRERES JACQUES - au piano : Pierre PHILIPPE](#) Les frères Jacques chantent Jacques Prévert

→ *Prévert, Desnos, Apollinaire, Eluard Les quatre saisons d'en sortant de l'école*, 2017

Editions Thierry Magnier, avec 2 DVD



→ Cliquer : [Chantefable – Wikipédia](#) : histoire de la chantefable au cours des siècles

MUSIQUE

Un tour de chant inspiré par ce qui se raconte...

Urgence à défaire ces contes qui ont fait nos repères. On les appelle des contes de fée... parce qu'ils nous mènent à la baguette ? En musique et en voix, ce programme s'amuse avec les protagonistes de contes connus, des princes, des princesses, et même des lièvres et des tortues... découvrons ces chassés-croisés musicaux dans un style cabaret lyrique...



Trois contes de Grimm en un, lesquels ?
Illustration Walter Crane, 1874

Le programme

BERCEUSE DU DRAGON - d'après *Le Seigneur des anneaux*

METOO - d'après les contes de Grimm

ABRACADABRA

MÊME PAS PEUR - d'après *Hänsel et Gretel*

LA REINE DES NEIGES (transition)

BABA YAGA

LA FÉE-COLÈRE

CENDROUSE - d'après *Cendrillon*

TORNADE BLANCHE (transition)

ARAIGNÉE-JOLIE

OUVRE-MOI - d'après *Le Petit Chaperon rouge*

AU LOUP ! - d'après *La chèvre de Monsieur Seguin*

LE JOUEUR DE FLÛTE - d'après *Le joueur de flûte de Hamelin*

LES ENFANTS PERDUS - d'après *Peter Pan*

PIRATE - d'après *Peter Pan* et autres

CLAVECIN-FÊLÉ (transition)

LE LIÈVRE ET LA TORTUE - d'après *Les Fables de La Fontaine*



INSTRUMENTS



Voyons de plus près d'où viennent les sons tonitruants de ces deux artistes gouailleurs

La voix



Chanter, bruite, clamer... la voix a mille facettes. Celle de la chanteuse de ce spectacle est "travaillée" pour utiliser la technique dite de **voix lyrique**, la voix de l'opéra.

Sarah Laulan possède une tessiture vocale rare, dont la puissance est dans les sons graves, la tessiture de **contralto**.

Rémy, le chanteur, a quant à lui une tessiture de **ténor**, la tessiture aiguë de la voix masculine.

Dans ce spectacle, la voix passe du chant à la comédie, par le chuchotement, le cri, la gouaille (ton moqueur, railleur), pour donner vie aux chansons dans un style entre opéra comique et cabaret...

Le clavier électronique

Mobile et pratique, le clavier électronique permet de retrouver sous les doigts les touches d'un piano, tout en choisissant des timbres d'instruments et des effets, avec des limites de dynamique, tout étant automatisé.



L'accordéon

Comme la voix, l'accordéon respire et vibre... s'étalant largement sur le ventre de l'accordéoniste, cet instrument puissant fonctionne "à vent". C'est un instrument à **anches**, tout comme l'harmonica ou le piano à bouche. Il est formé de deux **claviers** à touches reliés par un **soufflet**.

À main droite, on y joue la mélodie, à main

gauche l'harmonie, chaque touche produisant un accord.

Le bras gauche plie et déplie le soufflet pour produire l'air nécessaire à la **vibration** des anches, avec l'énergie requise par la **dynamique** et le **phrasé** de la musique.

L'accordéon a de drôles de surnoms liés à son histoire populaire : le piano à bretelles, le piano du pauvre, la boîte à frissons, le branle-poumons...

Pour plus de détails, cliquer pour voir comment fonctionne l'accordéon : [L'accordéon diatonique des amateurs](#).

ÉCOUTER



Titre : ABRACADABRA

Cliquer pour écouter

Auteure : Sarah Laulan

Style : chanson lyrique

Formation : clavier, chanteuse contralto, chanteur ténor

Interprètes : Sarah Laulan et Rémy Poulakis

Pistes d'écoute

Dans la mesure du possible, on se placera dans un espace dégagé permettant le mouvement et la marche à l'ensemble de la classe.

On pourra s'amuser à créer une ambiance inquiétante dans les activités qui précéderont la séance, pour mieux la savourer.

Avant la première écoute, on va inviter les enfants à circuler dans l'espace et leur proposer des attitudes pour les mettre à l'aise :

"Vous êtes des magiciens, vous êtes des croquemitaines, vous êtes des sorcières, vous êtes des enfants apeurés, des enfants têtus, etc."

Lancer l'écoute en proposant aux enfants de mettre le son de ce qu'ils entendent dans leur corps.

Si on les sent gênés, on peut leur demander de fermer les yeux, ou de se concentrer sur un segment en particulier : mettre la musique dans leur main, dans leur pied, dans leur cou...

Les caractéristiques vocales

La voix lyrique est employée pour mettre en scène des situations dramatiques. Elle est utilisée comme un instrument de musique et son apparence à l'oreille est étrange.

Il est normal de constater des rires ou des ricanements chez les enfants à la première écoute. C'est souvent l'expression d'une émotion de surprise. La laisser venir puis la souligner, elle a du sens ! Préciser avant la seconde écoute que la "gêne" et la "surprise" ressenties sont normales. Proposer alors d'écouter à nouveau, en contenant ses réactions pour mieux entendre ce qui est en train de se passer et de se dire dans la musique entendue.

Paroles

- Finis ta soupe ou le Croquemitaine t'emportera au fond des bois.

- ABRACADABRA

- Qui de la proie du chasseur a perdu sa route à cette heure ?

Le méchant ici c'est celui qui dit que les différences sont une offense.

Si tu sors la nuit, tu veux toi aussi que la lune, les étoiles lèvent leur voile,

Au pied du vieux chêne main dans la main les sorcières dansent jusqu'à la transe.

Ce soir s'émancipent les créatures les laissés-pour compte de la nature,

Rires et couleurs secouent les branchages répandent leur joie jusqu'au village

- Finis ta soupe ou le croquemitaine t'emportera au fond des bois

J'aime pas les légumes d'hiver je préfère rejoindre les sorcières

ÉCOUTER

Les caractéristiques de la composition

L'écoute corporelle fait assez vite ressortir deux phénomènes musicaux : le **phrasé staccato** c'est-à-dire, le phrasé en notes détachées, et le **phrasé legato**, en longues notes lentes dans un bel effet incantatoire...

Faire des temps de retours entre l'écoute et les réactions des enfants :

Leur proposer d'imiter les voix et les deux types de phrasés, observer s'ils arrivent à reprendre tout ou partie des paroles, les noter. Constaté avec eux que la voix est très différente de la voix parlée, et même de la voix chantée entendue dans les médias.

Constaté que les paroles sont parfois un peu difficiles à percevoir, fournir alors les paroles écrites aux enfants.

Noter aussi le grave particulier de la voix féminine, la voix de contralto.

Écoutes comparées :

Avant ou après l'écoute de *Abracadabra*, proposer les écoutes suivantes en les situant dans l'histoire de l'art :

- *Diggi Daggi* extrait de l'opéra *Bastien et Bastienne* de W.A. Mozart (XVIII^e siècle).

Son point commun : une formule magique en musique. Ici le phrasé évolue : mots brefs au début (deux temps de chant, deux temps de silence de la voix). Il devient lui aussi plus legato quand l'incantation s'intensifie. Le registre choisi est également celui de voix graves.

Cliquer pour écouter : [bastian y bastiana diggi daggi](#)

- *L'air du froid* extrait de l'opéra *King Arthur* de Henry Purcell (XVII^e siècle).

Son point commun : la voix scande (staccato) le texte, marquant une pulsation inquiétante. Elle illustre par ce procédé le réveil magique et réfrigéré du génie du froid.

Cliquer pour écouter : [Klaus Nomi - The Cold Song \(Good Quality\)](#) : Il est ici interprété par Klaus Nomi, icône de la scène New wave et Synthpop du début des années 1980, qui apparaît à la fois comme un chanteur d'opéra hors norme et comme un artiste de cabaret à l'apparence physique inclassable.

On retrouve dans ce chant un motif accentué et staccato comme dans le chant du spectacle. Par contre, on a dans cette interprétation une voix masculine particulièrement aiguë, une voix de contreténor.

ABRACADABRA 4 ou 5 temps ?

Remarquer que *Diggi Daggi* de Mozart et *L'air du froid* de Purcell, mais aussi *Frère Jacques*, *Au clair de la lune*, et beaucoup d'autres chansons populaires, sont construites sur des boucles de rythmes à 4 temps...

Compter avec les pas en marchant sur la musique pour repérer les temps : 1 2 3 4 ça marche !

Tenter le même exercice avec *Abracadabra*... 1 2 3 4... bizarre... ça ne tourne pas rond...

Compter avec les 5 doigts de la main A - BRA - CA - DA - BRA, 1 2 3 4 5. Le rythme de cette musique a la particularité de fonctionner sur des boucles de 5 temps.

On peut s'aider de la main et de ses 5 doigts. A - BRA - CA - DA - BRA
Compter 1 2 3 4 5, ça marche !

Comparer : Un autre exemple célèbre dans l'histoire de la musique occidentale, *Take five*, thème de jazz de Paul Desmond, 1959

Cliquer pour écouter : [George Benson - Take Five tempo lent.](#)

CRÉER ET CHANTER



Auteur : la classe

Écoute préalable : ABRACADABRA et TOC TOC TOC, deux chants du spectacle Contes défauts - Rubriques : *Écoute et Prête l'oreille*

Objectifs : Identifier les effets vocaux et les imiter pour une pratique originale de l'expression orale

Piste 1 : formule de contes à mettre en voix

Dire à voix haute des textes lus habituellement en classe (poésie, dialogues, anecdote du jour,...) avec des indications musicales :

dire en phrasé **staccato** ou **legato** (cf fiche écoute Abracadabra), en modulant l'intensité **fort/faible**, la hauteur **grave/aigu**, la vitesse (**rapide/lent**) le timbre de la voix (voix fluette, grosse voix, voix de crapaud)...

Ces paramètres caractérisent traditionnellement le son musical et mèneront jusqu'au chant.

Dans un second temps, on s'appuiera sur les écoutes proposées pour aller, dans la bonne humeur, de la **voix parlée** à la **voix lyrique** (d'opéra). L'objectif de camper des caractères bien définis permettra de passer de moments d'hilarité probables à l'affirmation de personnages vocaux. À ce moment, on pourra au choix utiliser le fruit d'un atelier d'écriture sur les contes, une formule magique réelle ou inventée, ou bien le célèbre dialogue du Petit Chaperon rouge, adulé des petits mais pouvant encore bien amuser des cycles III par son côté ludique et dévorant

Déclamations ludiques et lyriques au pays des contes

- Ma mère-grand, que vous avez de grands bras !
 - C'est pour mieux t'embrasser, ma fille.
- Ma mère-grand, que vous avez de grandes jambes !
 - C'est pour mieux courir, mon enfant !
- Ma mère-grand, que vous avez de grandes oreilles !
 - C'est pour mieux écouter, mon enfant.
- Ma mère-grand, que vous avez de grands yeux !
 - C'est pour mieux voir, mon enfant.
- Ma mère-grand, que vous avez de grandes dents !
 - C'est pour mieux te manger.

Contes de ma mère l'Oye, Le Petit Chaperon rouge, Charles Perrault, 1697



Gustave Doré, illustration du Petit Chaperon rouge, édition Hetzel, 1862

Autant que possible, enregistrer les enfants à différents moments des séances, afin qu'ils puissent se réécouter. Ainsi, chacun pourra juger de la pertinence des propositions créées, de l'effet rendu, des intentions respectées ou transformées. Ce travail débouche généralement sur une prise de conscience, par les élèves, de la force de l'identité vocale des individus.

On aura intérêt à varier les lieux de déclamation et de chant : hall, préau, cage d'escalier, cour... pour explorer différentes résonances et donc différents effets.

CRÉER ET CHANTER



Piste 2 : la magie en boucles

5 syllabes, un pentagramme, l'homme : sa tête, ses bras et ses jambes : A BRA CA DA BRA !

Plusieurs étymologies d'origine orientale ou moyen-orientale sont attestées pour cette formule magique.

Elle pourrait venir d'une transformation de l'araméen **adhadda kedhabhra** qui veut dire « que la chose soit détruite », ou **évra kedebra** qui veut dire « je créerai d'après mes paroles. ».

Elle pourrait venir de l'hébreu **Ha brakha dabra** הברכה דברה qui signifie « la bénédiction a parlé », ou **Abreg ad Hâbra** qui veut dire « envoie ta foudre jusqu'à la mort ».

Autre étymologie, défendue notamment par le *Robert historique de la langue française*, la formule, attestée en latin tardif, serait empruntée au grec et proviendrait du nom d'Abraxas.

Initiation par étapes

→ Associer un geste sonore (percussion corporelle) à chacune des 5 syllabes.

Par exemple : tapoter tête / snap droit/ snap gauche/ pied 1/ pied 2

→ Jouer à scander abracadabra en variant les accents : **A**bracadabra / a**BRA**cadabra / abra**CA**dabra / abracada**DA**bra / abracada**BRA**

→ Reprendre avec des groupes de 3 à 5 élèves pour créer des émergences : un 1^{er} groupe accentue **A**bracadabra, un 2^e abra**CA**dabra, un 3^e abracada**BRA**..., observer la spatialisation du son et l'effet en mettant par exemple un groupe d'élève au centre des groupes "magiciens"...

→ Toujours par groupe, inviter les enfants à choisir leur geste pour chaque syllabe et à ajouter des hauteurs de notes sur chaque syllabe, éventuellement avec le soutien de cloches ou de métalphones...

Chaque petit groupe crée ainsi son abracadabra, et peut le présenter aux autres

→ Pour aller plus loin, confier à chaque groupe la création d'une formule magique originale de 3 à 7 syllabes

Pour aider les enfants à mobiliser leur imagination : créer une potion magique de syllabes sur des petits papiers dans un chaudron imaginaire : chaque groupe pioche 3 à 7 syllabes pour fabriquer sa formule.

→ Ajouter les hauteurs de note sur les syllabes et chercher avec les enfants comment coder les formules en symbolisant le motif choisi pour pouvoir les transmettre d'un groupe à l'autre sans perdre le "pouvoir magique des sons"

→ Jouer à transmettre les formules d'un groupe à l'autre et s'amuser des effets obtenus, occasionnant souvent de nouvelles créations.

Combinées à la création de contes (Rubrique *Ouverture sur le monde*), les créations de formules magiques vocales pourront servir à introduire ou illustrer la narration des élèves. On peut aller jusqu'à une composition de chanson(s) avec l'aide éventuelle d'un musicien intervenant.

AVEC LES ARTISTES

Ateliers de pratique



Des projets d'action culturelle avec les artistes JM France

- > Enrichir l'expérience de spectateur des enfants
- > Initier les enfants à une pratique musicale collective transmise par des professionnels

Des thématiques et des pratiques en lien avec le spectacle

- > Citoyenneté et vivre-ensemble, nature et environnement, langues et langages, culture des arts, découverte du monde...
- > Pratique vocale, écriture de textes, danse et mouvement, découverte des instruments, pratique instrumentale, lutherie sauvage...

Différents formats



1h
à 3h

Ateliers de sensibilisation

Séances ponctuelles accompagnant le concert, en amont ou en aval des représentations

3h
à 10h

Parcours d'initiation

Ateliers approfondis découpés en séquences, sur une journée ou une semaine, permettant une première expérience artistique collective, autour d'un thème ou d'une pratique musicale.

1
semaine
à 2 ans

Parcours suivi

Projet sur la durée associant des interventions artistiques extérieures et un suivi de pratiques par les enseignants ou les musiciens intervenants. Possibilité de coupler le parcours à une résidence d'artiste avec une restitution collective.

Masterclass

Intervention en conservatoire pour des élèves suivant un cursus musical.

Formations enseignants

Transmission d'une pratique pédagogique en lien avec le spectacle : direction de chœur, percussions corporelles, écriture de chanson...



Comment faire ?

- > Contacter la délégation locale pour se renseigner.
- > Consulter le site JM France et la brochure pour connaître les ateliers proposés pour chaque spectacle.
- > Contacter Eléna Garry à l'Union Nationale
egarry@jmfrance.org | 01 44 61 86 79

PRÊTE L'OREILLE



Titre : TOC TOC TOC
Cliquez pour écouter

Écoute cette chanson du spectacle en t'aidant des paroles.

Paroles

HEIN?

Ouvre-moi je te dis

J'ai entendu un bruit

Ouvre-moi il fait froid

je suis toute trempée

me laisse pas sous la pluie

Mais c'est qui ?

Je te dis que c'est moi !

Qui ça toi ?

Ben le p'tit chaperon !

Change de ton !

Je veux bien être gentille

mais ne me laisse pas

poireauter sous la pluie

Ma chérie

Ouvre-moi ou je crie

comprends-moi...

Balance-moi la clé

... j'suis au lit,

Alors dis comment faire

pour pousser la barrière,

là je suis aux abois

rentre vite chez ta mère

T'es une femme morte

si tu n'ouvres pas la porte

Qu'est-c'tu dis ?!

C'est ta dernière chance

ou je m'en vais souffler

de tous mes poumons

péter tes gonds

Ouvre je perds patience

Ouvre moi je te dis !

Ouvre-moi s'il te plaît

Ouvre-moi je t'en prie

je suis désespéré

j'ai plus un seul ami

Tout le monde a peur de moi

à l'école on n'aime pas

les petites filles téméraires

qui n'ont plus de papa

**Mais quelle gamine empotée
je t'ai expliqué**

**qu'il faut tirer la chevillette
et la bobinette cherr...**

Mais Mère-grand comprenez

la chevillette est rouillée !

Interlude

PARLÉ

Bon je vous dis la vérité je ne suis pas

le chaperon je suis le voisin le grand
méchant loup

Tout le monde est parti hiberner

moi j'ai pas de foyer pas de terrier

pas d'oreiller

j' me gèle les miches

z'auriez pas un bout d'pain ? une

petite niche? une cibiche ?

Rhaaaaa !!!

Si tu n'ouvres pas gare à toi

je sors le pied de biche

Chansonnette

c'est gentil d'être passée

t'as qu'à déposer

le pot de beurre et la galette

dans la boîte aux lettres

Ces humains !

Toujours aussi radins !



Questions

Qui sont les personnages ?

- La grand-mère et le loup
- La grand-mère et le petit Chaperon rouge
- Le petit Chaperon rouge et la grand-mère
- Le petit Chaperon rouge et le loup

Quels instruments accompagnent le dialogue ?

- Aucun
- Un accordéon
- Un piano/clavier
- Un piano/clavier et un accordéon

Quel autre conte célèbre est évoqué dans le dialogue ?

- La Belle et la Bête
- Les trois petits cochons
- Ali Baba et les quarante voleurs

AS-TU BONNE MÉMOIRE ?

Fiche à coller dans le cahier pour se souvenir du spectacle

Titre du spectacle ?

Quel jour ?

Dans quelle ville ?

Dans quelle salle ?

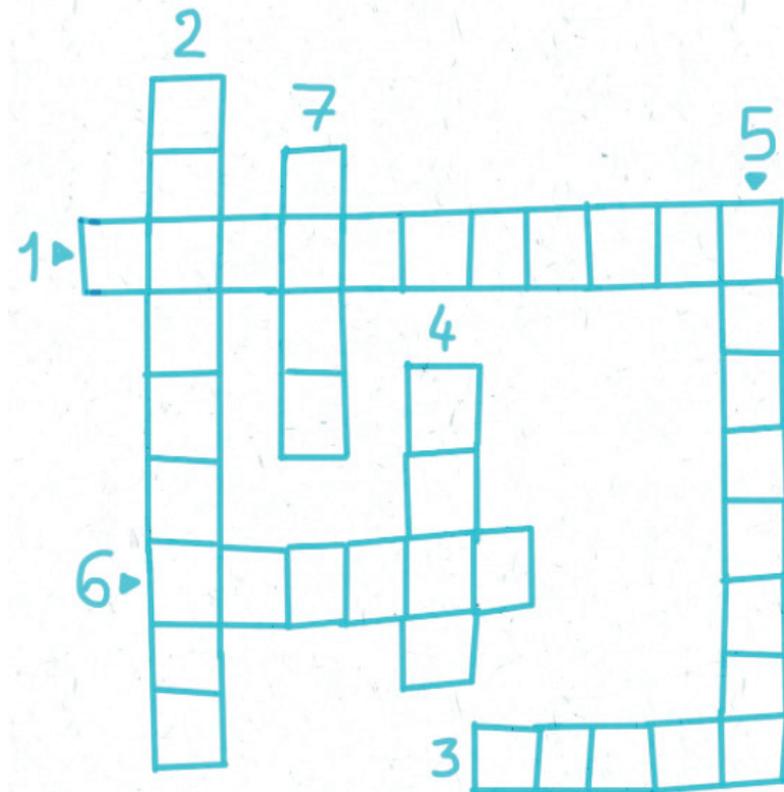
Avec qui ?

Colle ici le ticket du spectacle

Quiz

Toutes les réponses sont entourées  dans le livret !

- 1 - C'est la formule la plus magique
- 2 - Elle cherra
- 3 - Finis-la où tu auras affaire au croquemitaine...
- 4 - «Ouvre-moi je te dis, ouvre-moi je t'en prie», dit-il dans la chanson
- 5 - Elle a huit pattes et souvent fait peur
- 6 - Mais qui est plus maligne que le lièvre ?
- 7 - Cette sorcière... elle s'appelle la Baba comment ?

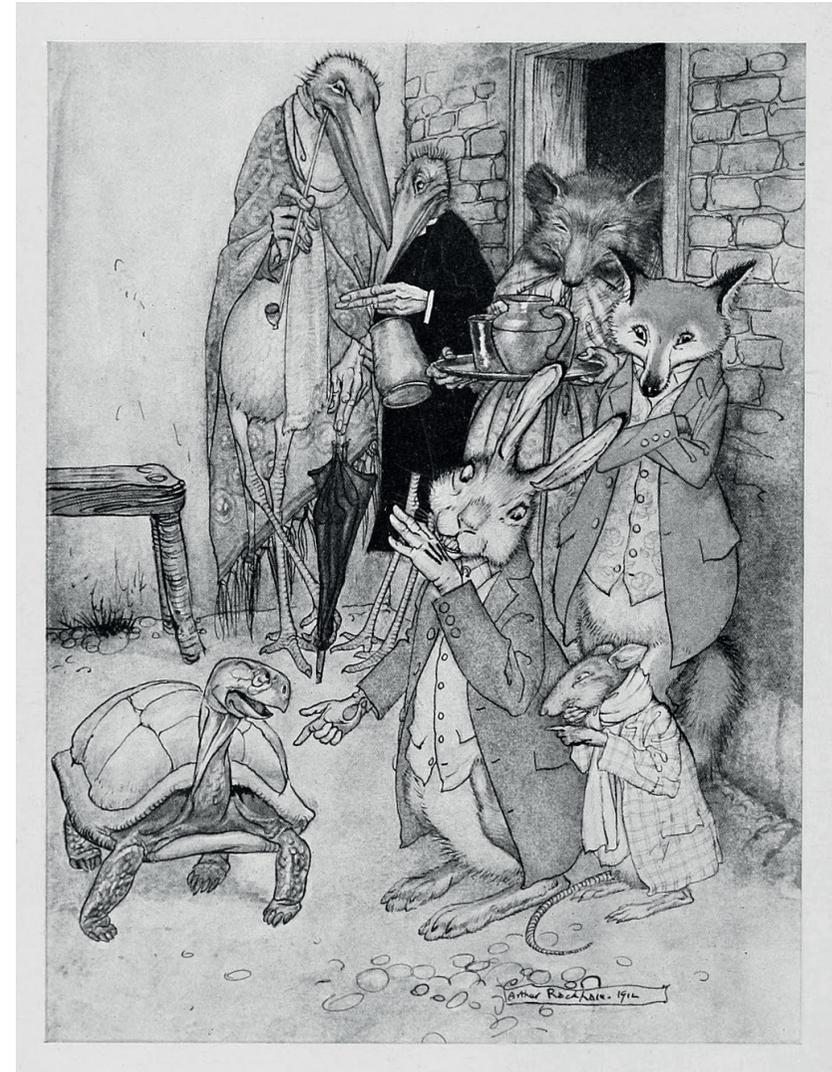


DES ILLUSTRATIONS DE CONTES DE FÉES À COLORIER



Gustave Doré, *Le Petit Chaperon rouge*, gravure sur bois, 1862

Le lièvre et la tortue, illustration de Arthur Rackham, 1912



DES ILLUSTRATIONS DE CONTES DE FÉES À COLORIER



Le joueur de flûte de Hamelin, illustration de Kate Greenaway, 1888



Cendrillon, illustration de Walter Crane, 1897

VIVRE LE SPECTACLE

Check list

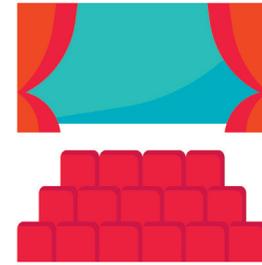
à l'école

- > Je découvre l'affiche
- > Je regarde des vidéos et des photos
- > Je chante et j'écoute
- > Je rencontre les artistes en atelier



Avant le spectacle

- > Je vais aux toilettes
- > Je range boisson et nourriture dans mon sac
- > Je m'assois à ma place
- > J'éteins mon portable
- > Je découvre la salle

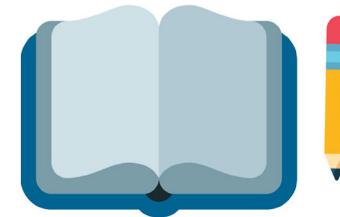


Pendant le spectacle

- > Bien assis, les yeux et les oreilles grand ouverts, je suis concentré sur le spectacle
- > Je peux fermer les yeux pour mieux entendre
- > Je rêve, je découvre, j'observe, je laisse venir mes émotions
- > Je respecte le silence

Après le spectacle

- > Je partage ce que j'ai vécu avec ma famille et mes amis
- > Je réponds aux questions du livret et je colle mon billet
- > Je dessine et j'écris mes souvenirs



LES JM FRANCE UN ACTEUR MAJEUR DE L'ÉDUCATION MUSICALE

Le livret découverte



- Pour une préparation pédagogique dynamique et interactive
- Pour une appropriation sensible, émotionnelle et cognitive du spectacle



Un comité de rédaction constitué de conseillers pédagogiques en musique, de professeurs des écoles et de musiciens-intervenants musicologues

Livret à télécharger sur le site des JM France

Directrice de publication : Ségolène Arcelin | Référente pédagogique : Isabelle Ronzier

Rédactrice : Marion Segissement avec la participation des artistes

Crédits photos : Adrien Lengrand / David Bonnet / Mireille Robaert

Pictogrammes © Noun Project

Reproduction totale ou partielle de ce livret réservée à la préparation pédagogique des spectacles

© JM France

LES JM FRANCE - GRANDIR EN MUSIQUE

Chaque année, grâce aux JM France, **400 000 enfants et jeunes accèdent à la musique.**

Valeurs

- Égalité d'accès à la musique
- Engagement citoyen
- Ouverture au monde

Mission

Offrir au plus grand nombre d'enfants et de jeunes, de 3 à 18 ans, une première expérience musicale forte, conviviale et de qualité pour les sensibiliser à toutes les musiques (actuelles, classiques, du monde), les ouvrir aux pratiques collectives et les aider à grandir en citoyens.

Actions

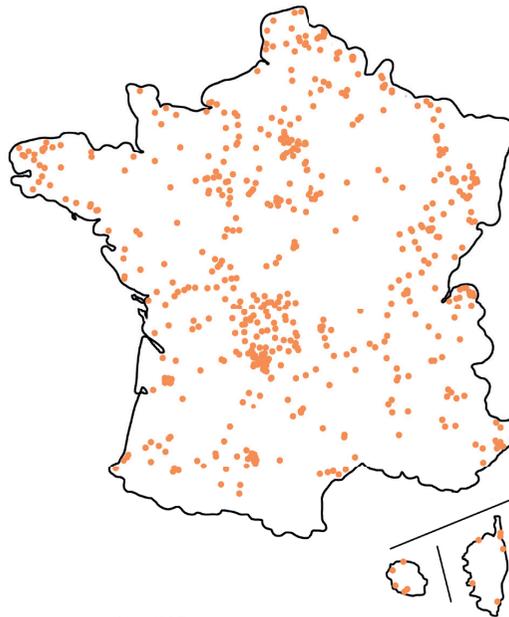
- Les JM France proposent chaque année une cinquantaine de spectacles ouverts à tous les genres musicaux : un moment de découverte où les enfants rencontrent artistes et techniciens et vivent l'émotion procurée par le spectacle vivant.
- Des ateliers font le lien avec le temps du spectacle. Sous forme de pratique collective, ils sont modulables selon les besoins de chaque partenaire.

« En créant les Jeunesses Musicales de France, j'ai voulu prouver à ceux qui croyaient la musique réservée à une élite que la connaissance de son langage pouvait apporter à tous les êtres, quels que soient leur milieu ou leur culture, un enrichissement merveilleux ».

René Nicolay, fondateur

Réseau

Le réseau des JM France s'étend sur tout le territoire grâce aux équipes locales et aux bénévoles, en lien étroit avec les collectivités, les établissements scolaires, les écoles de musique, les centres culturels...



● Implantations JM France



Avec quarante pays, les JM France forment les Jeunesses Musicales International, la plus grande ONG mondiale en faveur de la musique et de la jeunesse, reconnue par l'UNESCO. www.jmi.net

Chaque année

-  **400 000 enfants et jeunes accueillis**
-  **6 000 établissements scolaires**
-  **2 000 spectacles et ateliers**
-  **50 programmes en tournée dont 10 créations JM France**
-  **350 000 km de tournées**
-  **150 artistes professionnels engagés**
-  **250 équipes locales**
-  **1 200 bénévoles**
-  **100 partenaires culturels**
-  **400 lieux de diffusion**

 www.jmfrance.org

JM FRANCE
International

Grandir en musique